

1. Dagens kollekt er bestemt til kirkens misjonsformål. Vi takker dere alle for deres raushet. Må Gud lønne dere for den.
2. Vi henvender oss til alle som har initiativ og gode ideer, om å ta kontakt med pater Krystian, som gjerne tar imot deres vilje til å bidra til å styrke livet i vår menighet.
 - a. Vi minner om initiativer knyttet til feiringen av Jul og Påske. Hvis dere ønsker å bidra til å organisere aktiviteter for barn, ungdom eller for hele menigheten, er vi dere svært takknemlige.
 - b. Vi inviterer også til å delta i forberedelsene av juledekorasjoner som julekrybben, juletreet, pynting av kirken med lys osv.
 - c. Alle som husker andre tradisjonelle menighetsaktiviteter eller ønsker å starte nye initiativer, er hjertelig velkomne.
 - d. Alle bes ta kontakt med pater Krystian.
3. Vi ønsker alle en veldig god søndag.

1. Dzisiejsza kolekta przeznaczona będzie na cele misyjne naszego Kościoła. Dziękujemy wszystkim Wam za Waszą hojność. Niech Bóg ją Wam wynagrodzi.
2. Zwracamy się do wszystkich tych, którzy posiadają chęć i własne inicjatywy, aby zgłaszali się z nimi do ks. Krystiana, który chętnie przyjmie waszą gotowość do ożywienia naszej życia naszej parafii.
 - a. Przypominamy o inicjatywach związanych z obchodem Świąt Bożego Narodzenia i Świąt wielkanocnych. Jeśli chcielibyście się zgłosić do zorganizowania aktywności z dziećmi, młodzieżą lub bardziej ogólnie ze wszystkimi parafianami. Bardzo dziękujemy.
 - b. Zapraszamy do uczestnictwa w przygotowaniach dekoracji świątecznych takich jak szopka, choinka, przystrojenie kościoła światłami itp.
 - c. Także ci którzy pamiętają inne, tradycyjne dla parafii, inicjatywy i święta, lub chcieliby rozpocząć nowe inicjatywy są wszyscy mile widziani.
 - d. Wszystkich prosimy do zgłaszania się do ks. Krystiana.
3. Wszystkim życzymy pięknej niedzieli.